

# BWT Avanti HWS

Станция очистки воды  
3/4" (DN 20), 1" (DN 25)

1-505799 / 11849 / 2015-09 / © BWT Wassertechnik GmbH / Printed in Germany

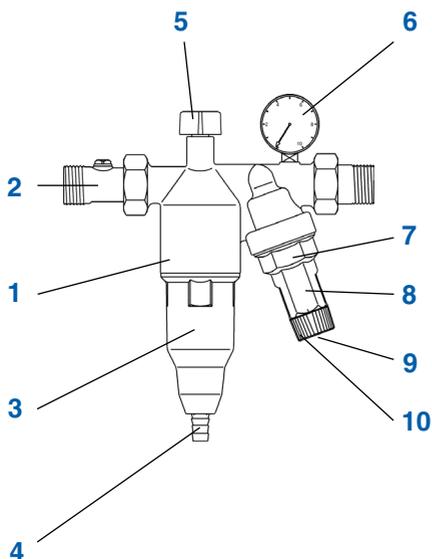
Возможны изменения!

For You and Planet Blue.

 **BWT**  
BEST WATER TECHNOLOGY

Большое спасибо за доверие,  
которое Вы нам оказали, купив  
продукцию BWT.





## Комплект поставки

BWT Avanti HWS включает:

- 1 Головная часть из латуни с обратным клапаном
- 2 Резьбовое соединение с контрольным винтом или резьба для подсоединения манометра на подаче
- 3 Прозрачный цилиндр с фильтрующим элементом
- 4 Патрубок для шланга
- 5 Вращающаяся ручка элемента обратной промывки
- 6 Манометр на выходе
- 7 Корпус для пружины
- 8 Индикация давления, установленного после фильтра
- 9 Контрольный винт
- 10 Вращающаяся ручка редуктора давления

## Применение

Станция очистки воды **BWT Avanti HWS** представляет собой комплекс арматуры, включающий последовательно обратный клапан, фильтр обратной промывки и редуктор давления. Обратный клапан предотвращает выход воды из установленного в доме оборудования обратно в водопровод.

Станция предназначена для фильтрации питьевой и хозяйственной воды. Она защищает трубопроводы и подсоединенное к ним оборудование от функциональных нарушений и коррозии, вызываемых воздействием частиц ржавчины, опилок, песка, пеньки и т.д.

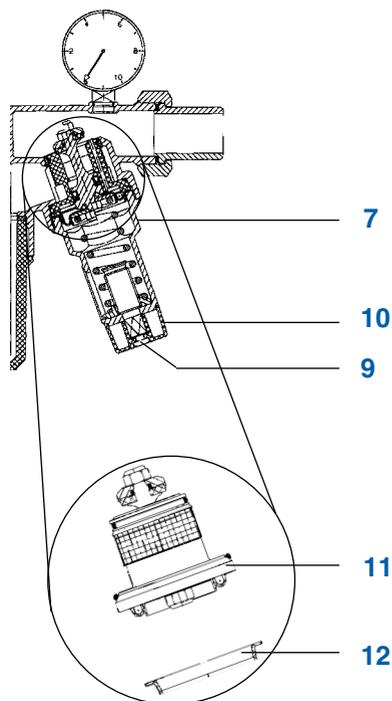
Станция не предназначена для фильтрации оборотной воды, содержащей химические вещества, технологической и охлаждающей воды, содержащей частицы размером более 2 мм.

Станция не предназначена для сред, содержащих масла, жиры, растворители, мыло и прочие смазочные, а также водорастворимые вещества.

Если вода содержит крупные механические примеси, перед системой необходимо установить фильтр грубой очистки.

Редуктор давления служит для снижения давления и настройки его в водопроводной сети после фильтра.

**Внимание:** монтаж станции может производить только организация водоснабжения или монтажная фирма.



## Принцип действия

Неочищенная вода поступает через входной патрубок в фильтр. Во время поступления воды обратный клапан открывает только в направлении потока, в состоянии покоя или при противодавлении он герметично закрывает.

Вода проходит через фильтрующий элемент и поступает на выход очищенной воды. Во время фильтрации на внутренней поверхности фильтровальной ткани задерживаются частицы размером более  $> 90 / 125 \mu\text{m}$ . Фильтрующий элемент промывается во время регулярно проводимой обратной промывки.

При обратной промывке частицы, осевшие на фильтровальной ткани, вымываются в дренаж.

Редуктор давления поддерживает давление после фильтра практически постоянным, даже если давление на входе колеблется. Равномерное и не слишком высокое давление защищает арматуру и все остальное оборудование водоподготовки.

## Требования к месту монтажа

Необходимо соблюдение местных требований к монтажу, общих норм и технических данных.

Для фильтра необходимо наличие канализационного слива (мин. DN 40).

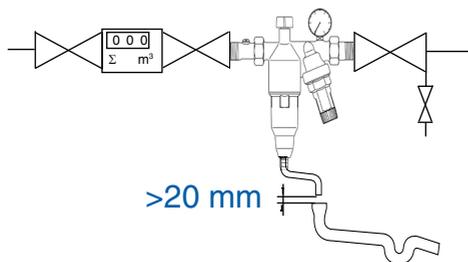
Фильтр устанавливается на трубопроводе холодной воды перед устройством, для которого требуется очищенная вода (см. схему монтажа). До и после фильтра необходимо установить запорные клапана. Запорный клапан после редуктора давления должен иметь спускной кран.

Внимание: Фильтр монтируется в отапливаемом помещении, защищенном от попадания паров растворителей, жидкого топлива, отбеливающих растворов, химических реагентов, от УФ-излучения, вдали от отопительных приборов.

После сильных ударов (например инструментами) или падения на каменный пол пластмассовые части необходимо заменить, даже если на них нет видимых следов повреждения (опасность разрыва пластика).

Внимание: Защищать пластмассовые части от попадания масел и жиров.

Установленное после фильтра оборудование, чувствительное к гидравлическим ударам, должно иметь предохранительные клапаны.



## Монтаж

Монтировать на горизонтальном трубопроводе холодной воды, учитывая направление потока (см. схему монтажа).

Герметично присоединить манометр (6).

От патрубка для слива промывочной воды отвести шланг к канализации или установить под фильтром приемную емкость (ок. 10л).

Внимание: по нормам DIN 1988 шланг для отвода промывочной воды должен крепиться к канализационному патрубку

## Запуск

Проверить правильность монтажа.

Запорные клапаны пока не открывать. Проверить правильность положения прозрачного цилиндра (3) и закрыть вращающуюся ручку (5) по часовой стрелке.

Открыть запорные клапаны до и после фильтра, спустить воздух из трубопровода с помощью крана, установленного после фильтра и слить первую воду, появившуюся из крана.

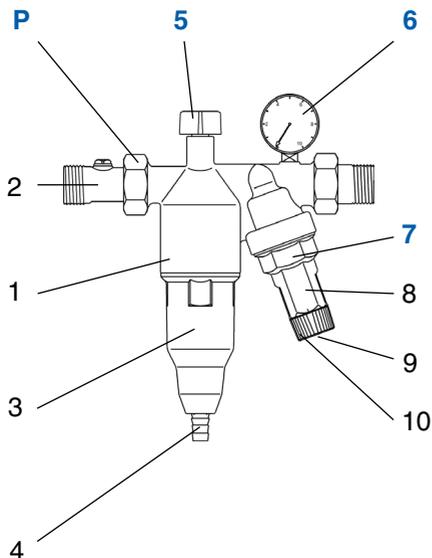
Открыть ручку (5) и закрыть ее снова, после того как вытечет ок. 5 литров. Проверить фильтр на герметичность.

Редуктор давления установлен на заводе на выходное давление 4 бар. Для изменения давления после фильтра открутить контрольный винт (9) и повернуть вращающуюся ручку (10).

Давление после фильтра регулируется путем вращения установочной головной части (диапазон регулирования 1,5-6 бар). Вращение по часовой стрелке = повышение давления. Вращение против часовой стрелки = понижение давления.

Индикация давления, установленного после фильтра (8), является приблизительной. Манометр (6) показывает более точное давление. Во время настройки нужно несколько раз кратковременно открыть и снова закрыть спускной клапан после редуктора. Во время забора воды давление после фильтра временно понижается.

Давление после фильтра не должно составлять более 80% давления, при котором срабатывает предохранительный клапан на горячей воде (DIN 1988).



## Обслуживание

Изменение давления после фильтра - см. раздел "Запуск".

Обратную промывку проводить один раз в месяц, чтобы предотвратить закупоривание фильтровальной ткани частицами грязи (при очень грязной воде - чаще).

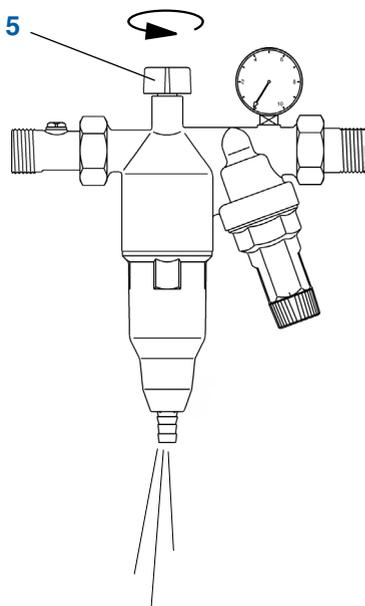
Перед обратной промывкой установить под фильтр приемную емкость, если патрубок для отвода промывочной воды не соединен с канализацией.

### Обратная промывка

Открыть ручку (5) против часовой стрелки и держать открытой, пока не начнет выходить вода, и снова закрыть. Проверить фильтр на герметичность.

Вращающаяся ручка имеет проскальзывающую муфту предотвращая повреждение запорной системы в случае чрезмерного затягивания.

Пластмассовые части протирать только влажной мягкой салфеткой. Не использовать растворители, моющие или чистящие средства.



## Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Сильно снизилось давление в сети; Давление сильно падает во время потребления воды (более чем на 35% от давления в состоянии покоя)	Загрязнен фильтрующий элемент	Провести обратную промывку
Не закрывается выход для промывочной воды	Элемент обратной промывки не фиксируется в конечном положении из-за сильного загрязнения	Полностью открыть вращающуюся ручку и несколько раз повторить обратную промывку
Давление воды поднимается выше установленного значения	Износ уплотняющих элементов	Отрегулировать давление после фильтра (см. раздел "Запуск"); Если давление падает и далее, нужно заменить вкладыш клапана (11)

Если невозможно устранить неисправность с помощью этих рекомендаций, обратитесь в нашу сервисную компанию.

## Обязанности пользователя

Вы приобрели удобное в эксплуатации оборудование, которое прослужит вам много лет. Но для того, чтобы поддерживать установку в рабочем состоянии, необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

**Условием нормальной работы и сохранения гарантии является регулярный контроль установки, проводимый пользователем.**

**Обратная промывка фильтра проводится в зависимости от условий эксплуатации, минимум 1 раз в 2 месяца.**

**Проверка давления на выходе при нулевом расходе воды и при увеличенном водопотреблении: 1 раз в 2 месяца.**

**Проверка обратного клапана: 1 раз в год (DIN 1988, ч.8)**

Для проверки обратного клапана необходимо подставить емкость. Закрыть запорную арматуру перед соединительным модулем HWS и открутить винт (5). Если выступит лишь небольшое количество воды, и вода не будет течь постоянно, это означает исправность закрытия обратного клапана. Снова закрутить винт (5).

**Еще одним условием нормальной работы и сохранения гарантии является замена быстроизнашиваемых деталей в указанные сроки.**

**Замена быстроизнашивающихся деталей:**

<b>Уплотняющие элементы</b>	<b>каждые 3 года</b>
<b>Фильтрующий элемент</b>	<b>каждые 6 лет</b>
<b>Вкладыш редуктора давления</b>	<b>каждые 6 лет</b>
<b>Манометр</b>	<b>каждые 6 лет</b>
<b>Обратный клапан</b>	<b>каждые 6 лет</b>
<b>Прозрачный цилиндр</b>	<b>каждые 15 лет</b>

Работы по техническому обслуживанию должны регулярно проводиться сервисной службой BWT или монтажной организацией уполномоченной BWT для технического обслуживания.

Мы рекомендуем заключить договор на техническое обслуживание с вашей монтажной организацией или с сервисной службой BWT.

## Гарантия

В случае неисправности во время действия гарантии следует обратиться в сервисную службу, называя при этом тип оборудования и PNR - номер изделия (см. Технические данные или шильд оборудования).

## Нормы и правила по фильтрации

в самой последней версии:

При установке и эксплуатации фильтра обратите внимание на следующее:

EN 806, Технические правила для установок питьевой воды

DIN 1988-200, Технические правила для установок питьевой воды

DIN EN 13443-1, Установки для очистки питьевой воды в зданиях. Фильтры механического действия. Часть 1. Степень фильтрации от 80 до 150 мкм.

Требования к конструкции, безопасности и испытаниям.

Положение о качестве воды, предназначенной для потребления человеком (Требования к питьевой воде)

Закон о регулировании водного баланса (Закон о воде)

Закон о поддержке переработки и обеспечения экологически приемлемого удаления отходов

(Закон о регулировании переработки отходов)

## Инструкция по техническому обслуживанию

Питьевая вода - это пищевой продукт, поэтому необходимо выполнение гигиенических требований при монтаже.

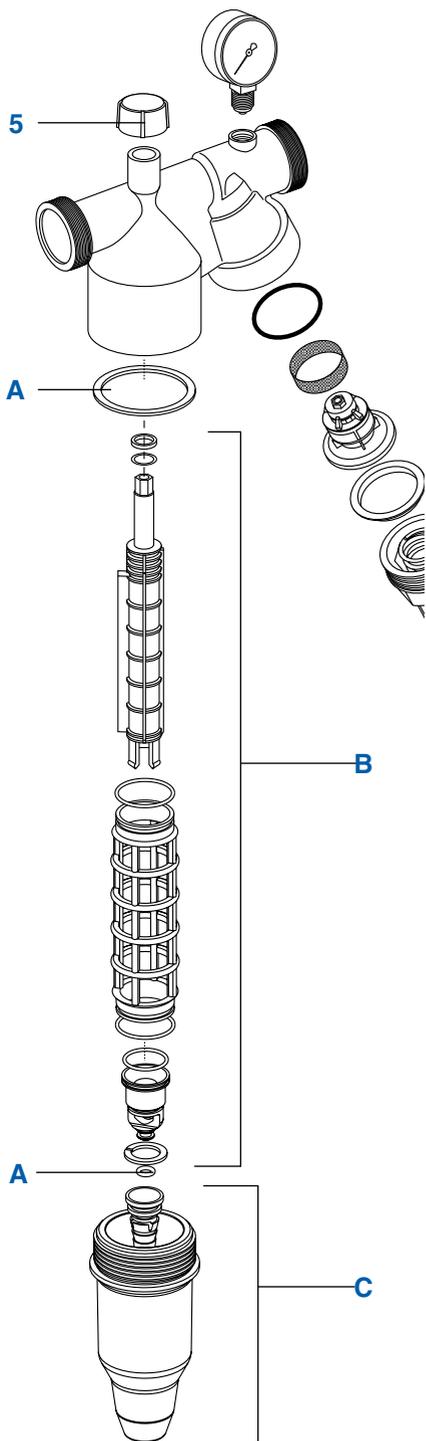
Следующие работы по техническому обслуживанию должны проводиться регулярно сервисной службой BWT или монтажной организацией, уполномоченной BWT на техническое обслуживание.

### Замена изнашивающихся деталей:

Уплотнительные элементы (А) каждые 3 года  
Фильтрующий элемент (В) каждые 6 лет  
Прозрачный цилиндр (С) каждые 15 лет

### Быстроизнашиваемые детали 3/4" - 1"

Комплект уплотнений № для заказа 1-902345  
Фильтрующий элемент № для заказа 1-902393  
Прозрачный цилиндр № для заказа 1-902356



Закройте запорные клапаны до и после фильтра и при необходимости установите приемную емкость.

Сбросьте давление фильтра. Поверните ручку (5) против часовой стрелки.

Открутите вручную прозрачный цилиндр (С) и снимите его потянув вертикально вниз.

Потяните фильтрующий элемент (В) вниз и снимите его.

Замените уплотнения (А).

Перед установкой слегка смочите водой все уплотнения.

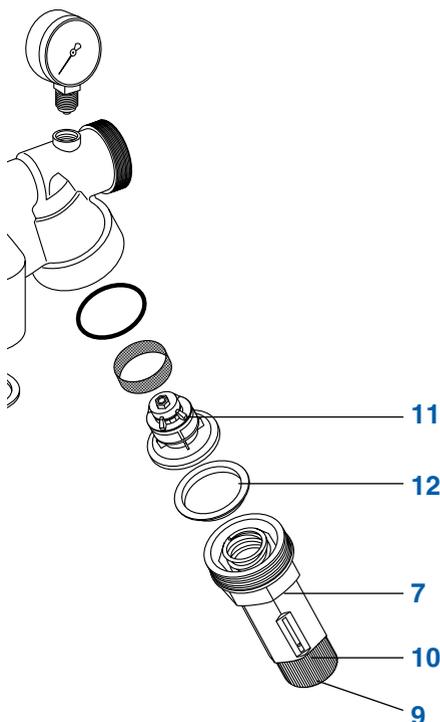
Вставьте новый фильтрующий элемент.

Вверните прозрачный цилиндр в головную часть и затяните от руки.

Откройте запорные клапаны до и после фильтра, спустите воздух открыв кран после фильтра и слейте первую воду.

Проверьте все соединения на герметичность (визуальный осмотр).

Выполните промывку.



#### Замена быстроизнашиваемых деталей:

Вкладыш редуктора (11)	каждые 6 лет
Манометр (6)	каждые 6 лет
Обратный клапан	каждые 6 лет

#### Быстроизнашиваемые детали:

Вкладыш редуктора 3/4-1"	№ для заказа 1-902255
Манометр	№ для заказа 1-606656
Обратный клапан 3/4-1"	№ для заказа 1-902384

Проверьте давление на выходе при нулевом расходе и при увеличенном водоразборе.

Закройте запорные клапаны до и после фильтра и спустите давление по обе стороны.

Открутите винт (9) и до упора поверните вращающуюся ручку (10) против часовой стрелки.

Открутите с помощью накладного ключа корпус для пружины (7). Выньте вкладыш редуктора (11) и уплотняющее кольцо (12).

Смажьте уплотняющие кольца нового вкладыша клапана силиконовой смазкой и установите вкладыш в корпус, следите за правильным положением уплотняющих колец.

Вставьте уплотнительное кольцо, закрутите корпус для пружины и контрольный винт. Настройте редуктор давления (см. раздел "Запуск").

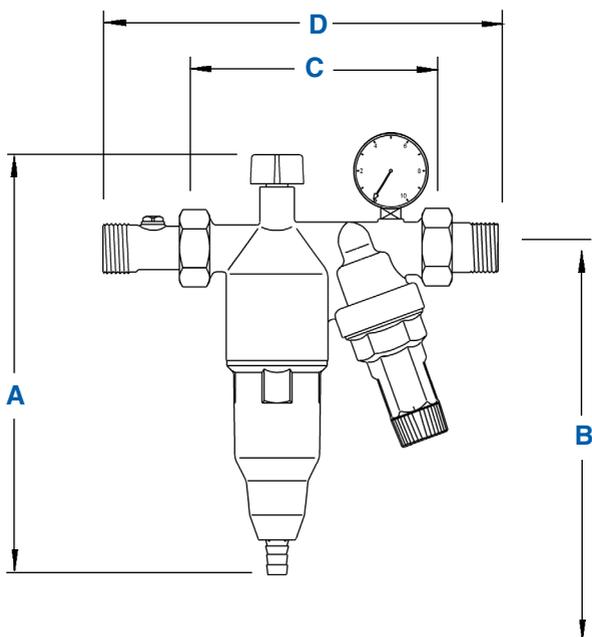
Замените обратный клапан.

Откройте запорные клапаны до и после фильтра, спустите воздух с линии системы, открыв кран после фильтра и слейте первую воду.

Проверьте герметичность всех соединений (визуальный контроль).

## Технические данные

Станция очистки воды <b>BWT Avanti HWS</b>	Тип	3/4"	1"
Размер присоединения	DN	20	25
Производительность при $\Delta p = 0,2 \text{ bar}$	м <sup>3</sup> /ч	2,0	2,0
Производительность при $\Delta p = 0,5 \text{ bar}$	м <sup>3</sup> /ч	3,4	3,4
Давление на выходе после редуктора	бар	1,5 - 6	
Размер ячеек фильтра, мин/макс.	μm	90/110	
Номинальное давление (PN)	бар	16	
Рабочее давление, мин/макс.	бар	1,5/16	
Температура воды	°C	5 - 30	
Температура окружающей среды	°C	5 - 40	
Общая высота	A мм	300	
Мин. расстояние от середины трубы до пола	B мм	350	
Монтажная длина без резьбовых соединений	C мм	170	
Монтажная длина с резьбовыми соединениями	D мм	273	
PNR = номер продукта		7-810170	7-810172





## Further information:

BWT Austria GmbH  
Walter-Simmer-Straße 4  
A-5310 Mondsee  
Phone: +43 / 6232 / 5011 0  
Fax: +43 / 6232 / 4058  
E-Mail: [office@bwt.at](mailto:office@bwt.at)

BWT Wassertechnik GmbH  
Industriestraße 7  
D-69198 Schriesheim  
Phone: +49 / 6203 / 73 0  
Fax: +49 / 6203 / 73 102  
E-Mail: [bwt@bwt.de](mailto:bwt@bwt.de)

ООО «БТ» Россия  
115432 г.Москва  
Проектируемый проезд  
№ 4062 д. 6, стр.16  
Телефон: +7(495) 225 33 22  
E-Mail: [info@bwt.ru](mailto:info@bwt.ru)  
[www.bwt.ru](http://www.bwt.ru)